

| PL KARTA PRODUKTU | EN PRODUCT FICHE | CS INFORMAČNÍ LIST VÝROBKU | SK OPIS VÝROBKU | ES FICHA DE PRODUCTO | RO FOAIA PRODUSULUI | HU TERMÉK ADATLAP | BG ПРОДУКТОВ ФИШ |
|---|---|---|--|---|---|--|--|
| Karta produktu przygotowana zgodnie z Rozporządzeniem Delegowanym Komisji (UE) NR 65/2014 | Product sheet prepared in accordance with the Commission Delegated Regulation (EU) No 65/2014 | Informační list výrobku připravený v souladu s Delegovaným nařízením Komise (EU) Č. 65/2014 | Informačný list výrobku pripravený v súlade s delegovaným nariadením Komisie (EU) Č. 65/2014 | Ficha del producto preparada conforme al Reglamento Delegado de la Comisión (UE) N° 65/2014 | Foaia produsului pregătită în conformitate cu Regulamentul Delegat al Comisiei (UE) NR 65/2014 | A Bizottság 65/2014/EU számú felhatalmazáson alapuló rendelete szerint készült termék adatai | Продуктовият фиш е изготвен в съответствие с Делегирания Регламент (ЕС) № 65/2014 на Комисията |
| Nazwa dostawcy | Supplier name | Název dodavatele | Názov dodávateľa | Nombre del proveedor | Denumire furnizor | Gyártó neve | Име на доставчика |
| Model | Model | Model | Model | Modelo | Model | Modell | Модел |
| Identifikator modelu dostawcy | Supplier's model identifier | Identifikátor modelu dodavatele | Identifikátor modelu dodávateľa | Identificación del modelo del proveedor | Identificator de model al furnizorului | A szállító által megadott modellazonosító | Идентификационен номер на модела |
| Index | Article no | Index | Index | Index | Index | Index | Index |
| Roczne zużycie energii (AEC _{hood}) [kWh/rok] | Annual energy consumption (AEC _{hood}) [kWh / year] | Roční spotřeba energie (AEC _{hood}) [kWh/rok] | Ročná spotreba energie (AEC _{hood}) [kWh/rok] | Consumo de energía anual (AEC _{campana}) [kWh/año] | Consumul anual de energie (AEC _{hood}) [kWh/an] | Éves energiafogyasztás (AEC _{hood}) [kWh/év] | Годишна консумация на енергия (AEC _{hood}) [kWh/година] |
| Klasa efektywności energetycznej | Energy efficiency class | Třída energetické účinnosti | Trieda energetickej účinnosti | Clase de eficiencia energética | Clasa de eficiență energetică | Energiahatékonysági osztály | Клас на енергийна ефективност |
| Wydajność przepływu dynamicznego (FDE _{hood}) | Fluid dynamic efficiency (FDE _{hood}) | Účinnost proudění tekutin (FDE _{hood}) | Účinnosť dynamiky prúdenia (FDE _{hood}) | Eficiencia fluidodinámica (FDE _{campana}) | Eficiența fluido-dinamică (FDE _{hood}) | Hidrodinamikai hatékonyság (FDE _{hood}) | Газодинамична ефективност (FDE _{hood}) |
| Klasa wydajności przepływu dynamicznego | Fluid dynamic efficiency class | Třída účinnosti proudění tekutin | Trieda účinnosti dynamiky prúdenia | Clase de eficiencia fluido-dinámica | Clasa de eficiență fluido-dinamică | Hidrodinamikai hatékonysági osztály | Клас на газодинамична ефективност |
| Sprawność oświetlenia (LE _{hood}) [lux/W] | Lighting efficiency (LE _{hood}) [lux/W] | Účinnost osvětlení (LE _{hood}) [lux/W] | Účinnosť osvetlenia (LE _{hood}) [lux/W] | Eficiencia de iluminación (LE _{campana}) [lux/W] | Eficiența iluminării (LE _{hood}) [lux/W] | Megvilágítási hatékonyság (LE _{hood}) [lux/W] | Ефективност на осветяване (LE _{hood}) [lux/W] |
| Klasa sprawności oświetlenia | Lighting efficiency class | Třída účinnosti osvětlení | Trieda účinnosti osvetlenia | Clase de eficiencia de iluminación | Clasa de eficiență a iluminării | Megvilágítási hatékonysági osztály | Клас на ефективност на осветяване |
| Efektywność pochłaniania zanieczyszczeń (GFE _{hood}) | Grease filtering efficiency (GFE _{hood}) | Účinnost filtrace tuků (GFE _{hood}) | Účinnosť filtrácie masťnôt (GFE _{hood}) | Eficiencia del filtrado de grasa (GFE _{campana}) | Eficiența de filtrare a grăsimilor (GFE _{hood}) | Zsírkiszűrési hatékonyság (GFE _{hood}) | Ефективност на филтриране на мазнини (GFE _{hood}) |
| Klasa efektywności pochłaniania zanieczyszczeń | Grease filtering efficiency class | Třída účinnosti filtrace tuků | Trieda účinnosti filtrácie masťnôt | Clase de eficiencia del filtrado de grasa | Clasa de eficiență a filtrării grăsimilor | Zsírkiszűrési hatékonysági osztály | Клас на ефективност на филтриране на мазнини |
| Natężenie przepływu powietrza (przy min / max wydajności) [m³/h] | Air flow rate (at min / max speed) [m³/h] | Intenzita průtoku vzduchu (při min. / max. výkonu) [m³/h] | Intenzita prietoku vzduchu (při min. / max. výkonu) [m³/h] | Flujo de aire (en ajuste mínimo y máximo) [m³/h] | Debitul fluxului de aer (în cazul eficienței min / max) [m³/h] | Légáramsebesség (a min / max teljesítményénél) [m³/h] | Дебит (при минимална / максимална) [m³/h] |
| Natężenie przepływu powietrza (przy ustawieniu trybu intensywnego / turbo) [m³/h] | Air flow rate (at high speed / turbo mode) [m³/h] | Intenzita průtoku vzduchu (při nastavení intenzivního režimu / turbo) [m³/h] | Intenzita prietoku vzduchu (при nastavení intenzivného režimu / turbo) [m³/h] | Flujo de aire (en posición ultrarrápida o reforzada) [m³/h] | Debitul fluxului de aer (în cazul setării tribului intensiv / turbo) [m³/h] | Légáramsebesség (az intenzív / turbó üzemmódban) [m³/h] | Дебит (при интензивен / форсиран режим) [m³/h] |
| Poziom hałasu przy min / max wydajności [dB] | Noise level at min / max speed [dB] | Úroveň hluku při min. / max. výkonu [dB] | Úroveň hluku pri min. / max. výkonu [dB] | Emisiones sonoras en ajuste mínimo y máximo [dB] | Nivelul de zgomot în cazul eficienței min / max [dB] | Zajkibocsátás a min / max teljesítményénél [dB] | Ниво на мощност на излъчвания въздушен шум при минимална / максимална скорост [dB] |
| Poziom hałasu przy min / max speed (przy ustawieniu trybu intensywnego / turbo) [dB] | Noise level at min / max speed (at high speed/turbo mode) [dB] | Úroveň hluku při min. / max. výkonu (při nastavení intenzivního režimu / turbo) [dB] | Úroveň hluku pri min. / max. výkonu (при nastavení intenzivného režimu / turbo) [dB] | Emisiones sonoras en ajuste mínimo y máximo (en posición ultrarrápida o reforzada) [dB] | Nivelul de zgomot în cazul eficienței min / max (în cazul setării tribului intensiv / turbo) [dB] | Zajkibocsátás a min / max teljesítményénél (az intenzív / turbó üzemmódban) [dB] | Ниво на мощност на излъчвания въздушен шум при минимална / максимална скорост (при интензивен / форсиран режим) [dB] |
| Zużycie energii elektrycznej w trybie wyłączenia (P _o) [W] | Power consumption in the off-mode P _o [W] | Spotřeba elektrické energie v režimu vypnutí (P _o) [W] | Spotreba elektrické energie v režimu vypnutia (P _o) [W] | Consumo de electricidad en modo desactivado (P _o) [W] | Consumul de energie electrică în tribul de oprire (P _o) [W] | Energiafogyasztás kikapcsolt üzemmódban (P _o) [W] | Консумация на мощност в режим „изключен“ (P _o) [W] |
| Zużycie energii elektrycznej w trybie czuwania (P _s) [W] | Power consumption in standby mode P _s [W] | Spotřeba elektrické energie v režimu pohotovosti (P _s) [W] | Spotreba elektrické energie v režimu pohotovosti (P _s) [W] | Consumo de electricidad en modo de espera (P _s) [W] | Consumul de energie electrică în tribul de așteptare (P _s) [W] | Energiafogyasztás készenléti üzemmódban (P _s) [W] | Консумация на мощност в режим „готовност“ (P _s) [W] |

Do ustalenia wyników oraz zgodnie z wymaganiami w odniesieniu do etykietowania energetycznego oraz w odniesieniu do wymogów dotyczących ekoprojektu zastosowano następujące metody obliczeń i pomiaru:

- Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 2010/30/UE; ROZPORZĄDZENIE NR 65/2014,
- Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 2009/125/WE; ROZPORZĄDZENIE NR 66/2014,
- EN 50564 – Elektryczny sprzęt domowy – pomiar poboru mocy sprzętu w stanie gotowości do pracy.
- EN 60704-2-13 - Elektryczne przyrządy do użytku domowego i podobnego – Procedura badania hałasu – Wymagania szczegółowe dla okapów nadkuchennych.
- PN-EN 61591 - Domyowe okapy nadkuchenne i inne wyciągi opraw kuchennych -- Metody badań cech funkcjonalnych.

To determine the results, and in accordance with the requirements in relation to the labelling of energy-related products and with regard to ecodesign requirements, the following calculation and measurement methods were applied:

- Directive of the European Parliament and of the Council 2010/30/UE; REGULATION NO 65/2014,
- Directive of the European Parliament and of the Council 2009/125/EC; REGULATION NO 66/2014,
- EN 50564 – Electrical and electronic household and office equipment. Measurement of low power consumption
- EN 60704-2-13 – Household and similar electrical appliances. Test code for the determination of airborne acoustical noise. Particular requirements for range hoods
- EN 61591 – Household range hoods and other cooking fume extractors – Methods for measuring performance

Pro zjištění výsledků a v souladu s požadavky ve vztahu k energetickému etiketování, ako aj ve vztahu k požiadavkám týkajúcich sa ekoprojektu boli použité nasledujúce metódy výpočtu a meraní:

- Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2010/30/UE; NARIŽENÍ Č. 65/2014,
- Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2009/125/ES; NARIŽENÍ Č. 66/2014,
- EN 50564 – Elektrické a elektronické zařízení pro domácnost a kanceláře – měření odběru výkonu spotřebiče v stavu pohotovostního režimu.
- EN 60704-2-13 - Elektrické spotřebiče pro domácnost a podobné účely. Skúšobný postup na stanovenie hluku prenášaného vzduchom. Čast 2-13: Zvláštní požadavky na sprákové odsavače par.
- EN 61591 - Sprákové odsavače par pro domácnost a jiné odsavače kuchyňských par - Metody pro měření vlastností.

Pre zistenie výsledkov a v súlade s požiadavkami vo vzťahu k energetickému etiketovaniu, ako aj vo vzťahu k požiadavkám týkajúcich sa ekoprojektu boli použité nasledujúce metódy výpočtu a meraní:

- Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2010/30/UE; NARIADENIE Č. 65/2014,
- Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2009/125/ES; NARIADENIE Č. 66/2014,
- EN 50564 – Elektrické a elektronické zariadenia pre domácnosť a kanceláriu. Meranie nízkej spotreby energie.
- EN 60704-2-13 - Elektrické spotrebiče pre domácnosť a na podobné účely. Skúšobný postup na stanovenie hluku prenášaného vzduchom. Čast 2-13: Osobitné požiadavky na sprákové odsávače pár.
- EN 61591 - Sprákové odsávače par pro domácnost a jiné odsavače kuchyňských par - Metody pro měření vlastností.

Para establecer los resultados y conforme a los requisitos de etiquetado energético y los requisitos de diseño ecológico, se han aplicado los siguientes métodos de cálculo y medición:

- Directiva del Parlamento Europeo y el Consejo 2010/30/UE; REGLAMENTO N° 65/2014,
- Directiva del Parlamento Europeo y el Consejo 2009/125/EC; REGLAMENTO N° 66/2014,
- EN 50564 – Aparatos eléctricos y electrónicos domésticos y de oficina. Medición del consumo de baja potencia.
- EN 60704-2-13 - Código de ensayo para la determinación del ruido aéreo emitido por los aparatos electrodomésticos y a análogos -- Requisitos particulares para las campanas extractoras de cocina.
- PN-EN 61591 - Sprákové odsávače par pro domácnost a jiné odsavače par - Metodos de medición de la aptitud para la función.

Pentru determinarea rezultatelor, și în conformitate cu cerințele în materie de etichetare energetică și în ceea ce privește cerințele de proiectare ecologică, au fost folosite următoarele metode de calcul și de măsurare:

- Directiva Parlamentului European și a Consiliului 2010/30/UE; REGULAMENTUL NR 65/2014,
- Directiva Parlamentului European și a Consiliului 2009/125/CE; REGULAMENTUL NR 66/2014,
- EN 50564 – Aparatură electrocasnică – măsurarea consumului de energie a echipamentului în stare de funcționare
- EN 60704-2-13 - Aparatură electrică pentru uz casnic și scopuri similare - Procedura de testare a zgomotului - Cerințe particulare pentru hotele de bucătărie.
- EN 61591 - Hote de bucătărie și alte dispozitive de ventilație pentru bucătărie – Metode de măsurare a performanței.

A mérési eredmények megállapításának, a megfelelő energiahatékonysági osztály feltüntetésének és a környezetbarát tervezés követelményeknek való megfelelés céljából használt mérési és számítási módszerek:

- Az Európai Parlament és a Tanács 2010/30/EU irányelve; 65/2014 SZÁMÚ RENDELETE,
- Az Európai Parlament és a Tanács 2009/125/EU irányelve; 66/2014 SZÁMÚ RENDELETE,
- EN 50564 – Elektromos háztartási berendezés – teljesítményfelvétel mérés készenléti állapotban lévő berendezéseknél.
- EN 60704-2-13 - Elektromos háztartási és hasonló készülékek – Zajszintmérés-procedúra – Páraelvezővakra vonatkozó különleges előírások.
- EN 61591 – Hőztartási berendezések és egyéb elszivós berendezések – Funkcionális jellemzők mérési módszerei.

За определяне на резултатите и съгласно изискванията за енергийно етикетиране и изискванията за екопроектиране са използвани следните изчислителни и измервателни методи:

- Директива 2010/30/ЕС на Европейския Парламент и Съвета; РЕГЛАМЕНТ № 65/2014,
- Директива 2009/125/ЕО на Европейския Парламент и Съвета; РЕГЛАМЕНТ № 66/2014,
- EN 50564 – Битови електрически уреди – измерване на ниската консумация на енергия.
- EN 60704-2-13 – Битови и подобни електрически уреди – Правила за изпитване за определяне излъчването на шум във въздуха - Специфични изисквания за въздухоочисти-тели за кухни.
- EN 61591 - Битови въздухоочистиелни – Методи за измерване на работните характеристики.

Amica S.A.
 ul. Mickiewiczza 52
 64-510 Wronki
 www.amica.pl
 Amica International GmbH
 Lüdinghausen Str. 52
 59387 Ascheberg
 www.amica-international.de

| SR SPECIFIKACIJA PROIZVOĐAČA | SL PODATKOVNA KARTICA IZDELKA | HR INFORMACIJSKI LIST | DE PRODUKTDATEN- BLATT | FR FICHE DU PRODUIT | NL PRODUCTKAART | DA PRODUKTARK | SV TEKNISKA SPECIFIKATIONER |
|---|---|---|--|--|---|---|--|
| Tehnička specifikacija je pripremljena prema Delegiranoj Direktivi Komisije (UE) BR 65/2014 | Podatkovna kartica izdelka je pripravljena v skladu z Delegirano uredbo komisije (UE) NR 65/2014 | Informacijski list je pripremljen u skladu s Delegiranom uredbom Komisije ((EU) BR. 65/2014 | Produktdatenblatt gemäß der Delegierten Verordnung der Kommission (EU) NR. 65/2014 | Carte du produit préparée conformément au Règlement Délégué (UE) N° 65/2014 de la Commission | De productkaart is opgesteld in overeenstemming met de Gedelegeerde Verordening (EU) Nr. 65/2014 van de Commissie | Produktarket er udarbejdet i overensstemmelse med Kommissionens delegerede forordning (EU) No 65/2014 | Produktbladet sammanställt i enlighet med kommissionens delegerade förordning (EU) nr 65/2014 |
| Naziv dostavljača | Ime dobavitelja | Naziv dobavljača | Name des Lieferanten | Nom du fournisseur | Naam van de leverancier | Leverandørnavn | Företagets namn |
| Model | Model | Model | Model | Modèle | Model | Model | Modell |
| Identifikator modela | Identifikator modela | Identifikator modela | Modellkennung des Lieferanten | Identificateur du modèle du fournisseur | Typeaan- duiding van het model van de leverancier | Leverandør- modelidentifikation | Leveran- törens modell-id- nummer |
| Ispručioca | Tip dobavitelja | Tip dobavljača | Typ | Type | Type | Type | Typ |
| Index | Index | Index | Index | Index | Index | Article no | Article no |
| Godišnja potrošnja energije (AEC _{hood}) [kWh/godina] | Letna poraba energije (AEC _{hood}) [kWh/leto] | Godišnja potrošnja energije (AEC _{hood}) [kWh/godina] | Jährlicher Energieverbrauch (AEC _{hood}) [kWh/Jahr] | Consommation annuelle en énergie (AEC _{hood}) [kWh/an] | Het jaarlijkse energieverbruik (AEC _{afzuigkap}) [kWh/rok] | Årligt energiforbrug (AEC _{emhætte}) [kWh / år] | Årlig energiförbrukning (AEC _{fläkt}) [kWh / år] |
| Klasa energetske efikasnosti | Razred energijske učinkovitosti | Razred energetske učinkovitosti | Energieeffizienzklasse | Classe d'efficacité énergétique | Energie-efficiëntieklasse | Ärligt energiförbruk (AEC _{emhætte}) [kWh / år] | Energieeffektivitetsklasse |
| Efektivnost dinamičnog protoka (FDE _{hood}) | Učinkovitost pretoka zraka (FDE _{hood}) | Učinkovitost protoka zraka (FDE _{hood}) | Fluidynamische Effizienz (FDE _{hood}) | Efficacité fluïdo-dynamique (FDE _{hood}) | De hydrodynamische efficiëntie (FDE _{afzuigkap}) | Hydraulisk effektivitet (FDE _{emhætte}) | Energieeffektivitetsklasse |
| Klasa efektivnosti dinamičnog protoka | Razred učinkovitosti pretoka zraka | Razred učinkovitosti protoka zraka | Klasse für die fluiddynamische Effizienz | Classe d'efficacité fluïdo-dynamique | De hydrodynamische-efficiëntieklasse | Hydraulisk effektivitetsklasse | Hydraulisk effektivitetsklasse |
| Efektivnost osvetljenja (LE _{hood}) [lux/W] | Učinkovitost osvetljenja (LE _{hood}) [lux/W] | Učinkovitost osvetljenja (LE _{hood}) [lux/W] | Beleuchtungseffizienz (LE _{hood}) [lux/W] | Efficacité lumineuse (LE _{hood}) [lux/W] | Verlichtingsefficiëntie (LE _{afzuigkap}) [lux/W] | Belysningseffektivitet (LE _{emhætte}) [lux/W] | Belysningseffektivitet (LE _{fläkt}) [lux/W] |
| Klasa efektivnosti osvetljenja | Razred učinkovitosti osvetljenja | Razred učinkovitosti osvetljenja | Beleuchtungseffizienzklasse | Classe d'efficacité lumineuse | Verlichtingsefficiëntieklasse | Belysningseffektivitetsklasse | Belysningseffektivitetsklasse |
| Efektivnost upijanja prljavštine (GFE _{hood}) | Učinkovitost filtriranja nečistoč (GFE _{hood}) | Učinkovitost filtriranja masnoća (GFE _{hood}) | Fettabscheidegrad (GFE _{hood}) | Efficacité de filtration des graisses (GFE _{hood}) | Vetfilteringsefficiëntie (GFE _{afzuigkap}) | Fedfiltreringseffektivitet (GFE _{emhætte}) | Fedfiltreringseffektivitet (GFE _{fläkt}) |
| Klasa efektivnosti upijanja prljavštine | Razred učinkovitosti filtriranja nečistoč | Razred učinkovitosti filtriranja masnoća | Klasse für den Fettabscheidegrad | Classe d'efficacité de filtration des graisses | Vetfilteringsefficiëntieklasse | Fedfiltreringseffektivitetsklasse | Fedfiltreringseffektivitetsklass |
| Snaga protoka vazduha (kod min / max produktivnosti) [m ³ /h] | Izmerjena stopnja pretoka zraka (pri min. / maks. učinkovitosti) [m ³ /h] | Protok zraka (na min / max brzini) [m ³ /h] | Luftstrom (bei minimaler und bei maximaler Geschwindigkeit) [m ³ /h] | Débit d'air (lors d'une efficacité min / max) [m ³ /h] | Luchtstroom (bij minimum- en maximumsnelheid) [m ³ /h] | Luftstrøm (ved min. / maks. hastighed [m ³ /t] | Luftflöde (vid minimum- och maximumhastighet) [m ³ /h] |
| Snaga protoka vazduha (podešeni intenzivni/turbo režim) [m ³ /h] | Učinkovitost stopnja pretoka zraka (pri intenzivnem/ turbo načinu delovanja) [m ³ /h] | Protok zraka (kod intenzivnog / turbo načina rada) [m ³ /h] | Luftstrom (im Betrieb auf der Intensivstufe oder Schnelllaufstufe) [m ³ /h] | Débit d'air (en mode intensif / turbo) [m ³ /h] | Luchtstroom (in intensieve of boostmodus) [m ³ /h] | Luftstrøm (ved intensiv hastighed/turboindstilling) [m ³ /t] | Luftflöde (vid intensiv- eller boostinställning) [m ³ /h] |
| Nivo buke kod kod min / max produktivnosti [dB] | Raven emisije hrupa pri min. / maks. učinkovitosti [dB] | Razina buke na min / max brzini [dB] | Luftschallemissionen bei minimaler und maximaler Geschwindigkeit [dB] | Niveau de puissance acoustique lors d'une efficacité min / max (en mode intensif / turbo) [dB] | Geluidsniveau bij minimum- en maximumsnelheid [dB] | Lydniveau ved min. / maks. hastighed [dB] | Luftburet akustiskt buller vid minimi- och maximihastighet [dB] |
| Nivo buke kod kod min / max produktivnosti (podešeni intenzivni/turbo režim) [dB] | Raven emisije hrupa pri min. / maks. učinkovitosti (pri nastaviti intenzivnega / turbo načina delovanja) [dB] | Razina buke na min / max brzini (kod intenzivnog / turbo načina rada) [dB] | Luftschallemissionen bei minimaler und maximaler Geschwindigkeit (im Betrieb auf der Intensivstufe oder Schnelllaufstufe) [dB] | Niveau de puissance acoustique lors d'une efficacité min / max (en mode intensif / turbo) [dB] | Geluidsniveau bij minimum- en maximumsnelheid (in intensieve of boostmodus) [dB] | Lydniveau (ved intensiv hastighed/turboindstilling) [dB] | Luftburet akustiskt buller vid minimi- och maximihastighet (vid intensiv- eller boostinställning) [dB] |
| Potrošnja električne energije u isključenom stanju (P _o) [W] | Poraba električne energije u stanju izključenosti (P _o) [W] | Potrošnja električne energije u stanju isključenosti (P _o) [W] | Leistungsaufnahme im Aus-Zustand (P _o) [W] | Consommation en énergie électrique en mode arrêt (P _o) [W] | Elektricitetsverbruik in de uitstand (P _o) [W] | Energiforbrug i slukket tilstand (P _o) [W] | Effektförbrukning i frånläge P _o [W] |
| Potrošnja električne energije u stanju mirovanja (P _s) [W] | Poraba električne energije u stanju pripravljenosti (P _s) [W] | Potrošnja električne energije u stanju mirovanja (P _s) [W] | Leistungsaufnahme im Bereitschaftszustand (P _s) [W] | Consommation en énergie électrique en mode veille (P _s) [W] | Elektricitetsverbruik in de stand-by-stand (P _s) [W] | Energiforbrug i standbytilstand P _s [W] | Effektförbrukning i standby-läge P _s [W] |

Za određivanje rezultata i ispunjavanja uslova energetskeg označavanja i ispunjavanja ekoloških zahteva proizvoda korištene su sledeće metode obračunavanja i merenja:

- Direktiva Evropskog parlamenta i Veća 2010/30/UE; ODLUKA BR 65/2014,
- Direktiva Evropskog parlamenta i Veća 2009/125/EC; ODLUKA BR 66/2014,
- EN 50564 – Električna kućanska oprema – merenje potrošnje energije u stanju mirovanja,
- EN 60704-2-13 – Električni uređaji za kućnu i sličnu upotrebu – Procedura ispitivanja buke – Detaljni zahtevi za kuhinjske nape,
- EN 61591 – Kućanske nape i ostali ekstraktori isparenja pri kuvanju – Metode za mjerenje performansi

Za zagađivanje podataka in v skladu z zahtevami glede etiketiranja izdelkov povezanih z energijo, glede na standarde ekoprojekta, so bile ustajlene naslednje metode izračunov in merenj:

- Direktiva Evropskega parlamenta i Veća 2010/30/UE; ODLUKA BR 65/2014,
- Direktiva Evropskega parlamenta i Veća 2009/125/WE; UREDBA BR 66/2014,
- EN 50564 – Električna i elektronička kućanska i oprema – merjenje male potrošnje električne energije,
- EN 60704-2-13 - Kućanski i slični električni uređaji – Ispitne odredbe za određivanje buke – Posebni zahtevi za kuhinjske nape
- PN-EN 61591 – Kućanske nape i ostali uređaji za ventilaciju kuhinjskih isparenja – Metode ispitivanja funkcionalnih svojstva.

Für die Ermittlung der Ergebnisse sowie gemäß den Anforderungen an die Kennzeichnung in Bezug auf den Energieverbrauch und in Bezug auf die Anforderungen an das Ökodesign wurden folgende Berechnungs- und Messmethoden angewandt:

- Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates 2010/30/UE; VERORDNUNG NR. 65/2014,
- Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates 2009/125/EG; VERORDNUNG NR. 66/2014,
- EN 50564 – Elektrische und elektronische Haushalts- und Bürogeräte – Messung niedriger Leistungsaufnahmen,
- EN 60704-2-13 - Elektrische Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke – Prüfverfahren für die Bestimmung der Luftschallemission – Besondere Anforderungen an Dunstabzugshauben
- EN 61591 – Haushalt-Dunstabzugshauben und andere Absauger für Kochdünste – Verfahren zur Messung der Geräuscheinheit.

Conformément aux exigences quand à l'étiquetage énergétique et par rapport aux exigences concernant les éco-projets les méthodes de calcul et de mesure suivantes ont été appliquées pour établir les résultats :

- Directive du Parlement Européen et de la Commission 2010/30/UE – RÈGLEMENT N° 65/2014,
- Directive du Parlement Européen et de la Commission 2009/125/CE ; RÈGLEMENT N° 66/2014,
- EN 50564 – Equipement électrique domestique – mesure de la consommation en énergie en état de disposition au travail,
- EN 60704-2-13 – Appareils électriques à utilité domestique et similaires – Procédure de mesure de la puissance acoustique – Exigences particulières pour les hottes,
- EN 61591 – Hottes domestiques et autres extracteurs de vapeurs de cuisine – Méthodes de tests des traits fonctionnels.

Voor de vaststelling van de resultaten en in overeenstemming met de bepalingen met betrekking tot energie-etikettering en met betrekking tot de eisen voor ecologisch ontwerp zijn de volgende berekenings- en meetmethoden toegepast:

- Richtlijn 2010/30/UE van het Europees Parlement en de Raad; VERORDENING NR. 65/2014,
- Richtlijn 2009/125/EG van het Europees Parlement en de Raad; VERORDENING NR. 66/2014,
- EN 50564 – Elektrische en elektronische huishoudelijke en kantoorapparatuur – Meting van laag stroomverbruik,
- EN 60704-2-13 - Huishoudelijke en soortgelijke elektrische toestellen - Bepaling van het luchtgeluid – Bijzondere eisen voor wasenappen,
- EN 61591 – Afzuigkappen voor huishoudelijk gebruik – Methode voor het meten van de gebruikseigenschappen.

For at fastslå resultater og i overensstemmelse med kravene med hensyn til mærkning af energirelaterede produkter og med hensyn til kravene til miljøvenligt design er følgende beregning og målemetoder blevet anvendt:

- Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2010/30/UE; FÖRORDNING NR 65/2014,
- Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2009/125/EC; FÖRORDNING NR 66/2014,
- EN 50564 – Elektrisk og elektronisk udstyr til husholdnings- og kontorbrug. Måling af lavt energiforbrug,
- EN 60704-2-13 — Apparater til husholdningsbrug og lignende. Testkode til fastsættelse af luftbåren akustisk støj. Særlige krav til emhætter
- EN 61591 – Emhætter og andre udsugningsapparater til mados- metoder til måling af ydelse

Följande beräknings- och mätmetoder användes för att fastställa resultaten i enlighet med kraven gällande märkning av energirelaterade produkter samt krav som avser ekodesign:

- Europaparlamentets och rådets direktiv 2010/30/UE; FÖRORDNING NR 65/2014,
- Europaparlamentets och rådets direktiv 2009/125/EC; FÖRORDNING NR 66/2014,
- EN 50564 – Elektrisk och elektronisk utrustning för hem och kontor. Mätning av låg elförbrukning
- EN 60704-2-13 - Elektriska hushållsapparater och liknande bruksföremål. Provningmetod för bestämning av luftburet buller. Särskilda fordringar på köksfläktar
- EN 61591 – Elektriska hushållsapparater – Köksfläktar och liknande anordningar – Funktionsprovning

Amica

OMP6254BG STUDIO

OMP6254BG

1191537

70,2

C

14,7

D

21,4

B

76

C

364 / 462

-

59 / 63

-

0

0

| SR TEHNIČKI PODACI | SL TEHNIČNI PODATKI | HR TEHNIČKI PODACI | DE TECHNISCHE DATEN | FR DONNÉES TECHNIQUES | NL TECHNISCHE GE- GEVENS | DA SPECIFIKATION | SV SPECIFIKATION | |
|--|--|--|--|---|--|--|--|------------------------------------|
| INFORMACIJE O KUHNJ- SKIM NAPAMA | INFORMACIJE, KI SE TIČE- JO DOMAČIH KUHNJSKIH NAP | INFORMACIJE O KUĆ- ANSKIM KUHNJSKIM NAPAMA | INFORMATIONEN ÜBER HAUSHALTSUNSTABZU- GSHAUBEN | INFORMATIONS CON- CERNANT LES HOTTES DOMESTIQUES | INFORMATIE OVER HUISHOUDELIJKE AFZUIG- KAPPEN | INFORMATION OM EM- HÆTTER TIL HUSHOLD- NINGSRUG | INFORMATION OM KÖKS- FLÅKTAR FÖR HUSHÅL- LSBRUK | |
| Identifikator modela ispo- ručioća | Identifikator modela dobavitelja | Identifikator modela dobavljača | Modellkennung des Liefe- ranten | Identificateur du modèle du fournisseur | Typeaanduiding van het model van de leverancier | Leverandørens modelinden- tifikation | Leverantörens modell-id- nummer | OMP6254BG STUDIO 1191537 |
| Koeficijent protoka vremena (f) | Stopnja povečanja časa (f) | Faktor povećanja vremena (f) | Zeitverlängerungsfaktor (f) | Coefficient d'écoulement de temps (f) | Tijdstoenamefactor (f) | Tidsforøgelsesfaktor (f) | Tidökningsfaktor (f) | 1,5 |
| Indikator energetske efika- snosti (EEIhood) | Indeks energetske učinkovi- stosti (EEIhood) | Indeks energetske učinkovi- stosti (EEIhood) | Energieeffizienzindex (EEIhood) | Indicateur d'efficacité éner- gétique (EEIhood) | Energie-efficiëntie-index (EElafzuigkap) | Energieeffektivitetsindeks (EElæmhætte) | Energieeffektivitetsindex (EElflåkt) | 83,2 |
| Snaga protoka vazduha merena u optimalnoj tački rada (QBEP) [m3/h] | Izmerjena stopnja pretoka zraka na točki največje učin- kovitosti (QBEP) [m3/h] | Izmjereni stupanj protoka zraka na točki največje učin- kovitosti (QBEP) [m3/h] | Luftstrom gemessen im Bestpunkt (QBEP) [m3/h] | Le débit d'air est mesuré dans le point de rendement maximal (QBEP) [m3/h] | Luchtstroom gemeten op het beste-efficiëntiepunt (QBEP) [m3/h] | Luftstrøm målt i det optimale driftspunkt (QBEP) [m³/t] | Flödesfrekvens vid bästa effektivitetspunkt (QBEP) [m³/h] | 249,9 |
| Pritisak vazduha meren u optimalnoj tački rada (PBEP) [Pa] | Izmerjen zračni tlak na točki največje učinkovitosti (PBEP) [Pa] | Izmjereni tlak zraka na točki največje učinkovitosti (PBEP) [Pa] | Luftdruck gemessen im Bestpunkt (PBEP) [Pa] | La pression d'air est mesurée dans le point de rendement maximal (PBEP) [Pa] | Luchtdruk gemeten op het beste-efficiëntiepunt (PBEP) [Pa] | Statisk trykforskel målt i det optimale driftspunkt (PBEP) [Pa] | Statisk tryckskillnad vid bästa effektivitetspunkt (PBEP) [Pa] | 250 |
| Maksimalna snaga protoka vazduha (Qmax) [m3/h] | Najveći pretek zraka (Qmax) [m3/h] | Maksimalni protok zraka (Qmax) [m3/h] | Maximaler Luftstrom (Qmax) [m3/h] | Débit d'air maximal (Qmax) [m3/h] | Maximale luchtstroom (Qmax) [m3/h] | Maksimal luftstrøm (Qmaks) [m³/t] | Lufftlöde vid maximihasti- ghet (Qmax) [m³/h] | 462 |
| Potrošnja snage merena u optimalnoj tački rada (WBEP) [W] | Izmerjena vhodna električna moć na točki največje učin- kovitosti (WBEP) [W] | Izmerjena ulazna električna snaga na točki največje učinkovitosti (WBEP) [W] | Elektrische Eingangslei- stung gemessen im Bestpunkt (WBEP) [W] | Consommation d'énergie mesurée dans le point de ren- dement maximal (WBEP) [W] | Opnomen vermogen gemen- to op het beste-efficiëntiepunt (WBEP) [W] | Energiforbrug målt i det opti- male driftspunkt (WBEP) [W] | Elektrisk ineffektiv vid bästa effektivitetspunkt (WBEP) [W] | 117,9 |
| Nominalna snaga sistema osvetljenja [WL] [W] | Nazivna moć sistema za osvetljenje [WL] [W] | Nominalna snaga osvjeltjen- ja [WL] [W] | Nenneingangsleistung des Beleuchtungssystems [WL] [W] | Puissance nominale du sys- tème d'éclairage [WL] [W] | Nominal vermogen ver- lichtingssysteem [WL] [W] | Nominel elektrisk effek- toptag af belysningsssyste- met [WL] [W] | Ljussystemets nominella effektförbrukning [WL] [W] | 7,8 |
| Srednje osvetljenje koje stvara sistem rasvete na površini grejače ploče (Emiddle) [lux] | Povprečna osvetljenost kuhalne površine, ki jo zago- tavlja sistem za osvetljenje (Emiddle) [lux] | Prosječna osvijetljenost površine za kuhanje koju omogućava sustav osvjeltjenja (Emiddle) [lux] | Durchschnittliche Beleuch- tungsstärke des Beleuchtung- ssystems auf der Kochober- fläche (Emiddle) [lux] | L'intensité lumineuse moyenne assurée par le système d'éclairage sur la surface de la plaque de cuisson (Emiddle) [lux] | Gemiddelde verlichting van het verlichtingssysteem op het ko- koppervlak (Egemiddel) [lux] | Belysningssystemets gennem- snitlige belysning på kogepladen (Emiddle) [lux] | Ljussystemets genomsnittliga belysning på kokytan (Emedel) [lux] | 167 |
| Nivo akustične snage (LWA) [dB] | Nivo zvokovne moći (LWA) [dB] | Razina akustičke snage (LWA) [dB] | Schallleistungspegel (LWA) [dB] | Niveau de la puissance acoustique (LWA) [dB] | Geluidsniveau (LWA) [dB] | Lydeffektniveau (LWA) [dB] | Ljudeffektutsläpp (LWA) [dB] | 63 |
| Minimalna udaljenost nape od radne ploče [mm] | Minimalna oddaljenost nape od delovne površine [mm] | Minimalna udaljenosti nape od radne ploče [mm] | Mindestabstand zwischen der Dunstabzugshaube und der Küchenplatte [mm] | Distance minimale de la hotte au plan de travail [mm] | Minimale afstand van de afzuigkap tot het werkblad [mm] | Minimumsafstand mellem emhætte og kogepladens overflade [mm] | Minsta avstånd mellan köks- flåkten och kokytan [mm] | 650 |
| Napon [V/Hz] | Napetost [V / Hz] | Napon [V / Hz] | Spannung [V / Hz] | Tension [V / Hz] | Spanning [V / Hz] | Spænding [V/Hz] | Spänning [V/Hz] | AC 230V / 50Hz |
| Osvjetljenje žarna nit / halogeno / LED | Osvjetlitev žarnic / halogen- skih žarnic / LED | Žarno / halogeno / LED osvjeltjenje | Beleuchtung - Glühlampe / Halogenleuchte / LED | Éclairage à incandescence / halogènes / LED | Verlichting gloeilampjes / haloogenlampjes / led | Glødepære /halogen / LED-lys | Glödlampa/halogenlampa/ LED-lampa | LED strip |
| Ukupna potrošnja energije [W] | Celotna izmerjena električna moć [W] | Ukupna potrošnja snage [W] | Gesamtleistungsaufnahme [W] | Consommation totale de puissance [W] | Totaal vermogensverbruik [W] | Totalt energiforbrug [W] | Total elförbrukning [W] | 158 |
| Klasa zaštite od strujnog udara | Razred protipožarne varnosti | Razred protupožarne zaštite | Schutzklasse | Classe de protection électrique | Beschermingsklasse elektri- sche schokken | Beskyttelsesklasse | Skyddsklass | I |
| Eco-Boost [min] | Eco-Boost [min] | Eco-Boost [min] | Eco-Boost [min] | Eco-Boost [min] | Eco-Boost [min] | Eco-Boost [min] | Eco-Boost [min] | 0 |
| Širina [mm] x Dubina [mm] x Visina [mm] | Širina [mm] x Globina [mm] x Visina [mm] | Širina [mm] x Dubina [mm] x Visina [mm] | Breite [mm] x Tiefe [mm] x Höhe [mm] | Largeur [mm] x Profondeur [mm] x Hauteur [mm] | Breedte [mm] x Diepte [mm] x Hoogte [mm] | Bredde x Dybde x Højde [mm] | Bredd x Djup x Höjd [mm] | 550 x 290 x 256 - 256 |
| Odvodna cev [mm] | Zračnik [mm] | Odvod [mm] | Ausgang [mm] | Sortie [mm] | Uitstroopening [mm] | Stik [mm] | Utlopp [mm] | 150 |
| Masa uređaja [kg] | Masa naprave [kg] | Masa uređaja [kg] | Gewicht des Gerätes [kg] | Masse de l'appareil [kg] | Massa van het apparaat [kg] | Apparatets vægt [kg] | Produktens vikt [kg] | 7,8 |
| Informacije koje su važne za korisnike zbog smanjivanja ukupnog uticaja procesa kuvanja na okolinu. U cilju smanjenja ukupnog uticaja procesa kuvanja na okolinu: - podgrinjavati jeću u posudama ili tiganjima koristeći poklopce, - pamtići o isključivanju nape posle kuvanja (ili koristiti funk- ciju kasnijeg isključivanja (neki modeli)), - pamtići o isključivanju osvetljenja posle kuvanja, - prilagoditi grejače polje, plamen plamenika velikom posude, - najviše brzine motora nape koristiti isključivo u slučaju velike koncentracije kuhinjske pare, - regulirati čistiću/menjati filtere (čisti filter) poboljšavaju efektiv- nost nape). | Pomembne informacije za uporab- nike v cilju zmanjševanja vpliva procesa kuhanja na okolje S ciljem zmanjševanja vpliva procesu kuhanja na okolje je potrebno: - podgrinjavati v loncih ali ponvah in uporabljati pokrovice, - izklopiti nappo po prenehanju kuhanja (ali pa uporabiti funkcijo zakasnejega izklopa (pri nekaterih modelih)), - izklopiti svetiltev nape po prenehanju kuhanja - prilagoditi grejno ploščo ali pla- men štedilnika velikosti lonca, - najvišje hitrost motorja nape vklopiti izključno pri veliki koncentraciji kuhinjske pare, - redno čiščenje/menjava filterov (čisti filter) izboljšujejo učinkovi- stnost nape). | Informacije važne za korisnika zbog smanjivanja ukupnog utjecaja procesa kuhanja na okoliš. Zbog što manjeg utjecaja procesa kuhanja na okoliš pridržavati se sljedećih pravila: - hranu podgrinjavati u loncima ili tavani pokrivenim poklopcima, - pamtići o isključivanju nape nakon završetka kuhanja (ili koristiti funkciju odgođe starta (u nekim modelima)), - pamtići o isključivanju rasvjete nape nakon završetka kuhanja, - grijace polje, plamen plamenika prilagoditi veličini posude, - najviše brzine nape koristiti isključivo pri visokoj koncentraci- ji kuhinjskih isparenja - redovito čistiti i/mjenjati filtere (čisti filter) poboljšavaju učinkovi- stnost nape). | Für die Nutzer relevante Informati- onen zur Verringerung der Umwel- tauswirkungen beim Kochen Zur Verringerung der Umweltaus- wirkungen beim Kochen: - sollten die Speisen in Töpfen oder Pfannen unter Einsatz von Deckeln warm gemacht werden, - sollte die Dunstabzugshaube nach dem Kochende ausgeschaltet werden (oder sollte die Funktion der verzögerten Ausschaltung (bei manchen Modellen) in Anspruch genommen werden), - sollte die Beleuchtung der Dunst- abzugshaube nach dem Kochende ausgeschaltet werden, - sollten die Kochzone, die Flamme des Brenners an die Topfgröße angepasst werden, - sollten die höchsten Geschwin- digkeiten des Motors der Dunstab- zugshaube ausschließlich bei hoher Konzentration der Kochdünste in Anspruch genommen werden, - sollten die Filter regelmäßig ge- reimt/ausgetauscht werden (durch saubere Filter wird die Effizienz der Dunstabzugshaube gesteigert). | Informations essentielles pour les utilisateurs afin de réduire l'effet global du processus de cuisson sur l'environnement Afin de réduire l'effet global du processus de cuisson sur l'environ- nement il faut: - chauffer les plats dans les casserolles et les poêles en utilisant des couvercles, - se rappeler d'éteindre la hotte après la fin de la cuisson (ou utiliser la fonction d'arrêt retardé (dans certains modèles)), - se rappeler d'éteindre l'éclairage de la hotte après la fin de la cuisson, - adapter le champ de cuisson, la flamme du brûleur à la dimension de la casserole, - utiliser les vitesses plus élevées du moteur des Motors der Dunstab- zugshaube ausschließlich bei hoher Konzentration der Kochdünste in Anspruch genommen werden, - regelmäßig die filters rejuilieren/les filters propres améliorer l'efficacité de la hotte). | Belangrijke informatie voor gebrui- kers ténzinde de totale invloed van het kookproces op het milieu te verkleinen Om de totale invloed van het kook- proces op het milieu te verkleinen verkleinen: - gerechten verwarmen in pannen of koekenpannen met gesloten deksel, - niet vergeten de afzuigkap uit te schakelen na afloop van het kookproces (of gebruikmaken van de automatische uitschakelfunctie die op sommige modellen beschikbaar is), - niet vergeten de verlichting van de afzuigkap uit te schakelen na afloop van het kookproces, - de kookzone of brandvlam aangepassen aan de afmetingen van de pan, - de hoogste snelheid van de afzuigkap alleen gebruiken bij een grote hoeveelheid kookdampen - regelmatig de filters schoop- maken/vervangen (schoone filters vertoeren de efficiëntie van de afzuigkap). | Relevant brugerinformation for at reducere den generelle miljøpå- virkning under madlavningen. For at reducere generel miljøpå- virkning under madlavningen: - Fæk altid gryder og pander med låg, når de bruges til madlavning. - husk at slukke for emhættens lys, når madlavningen er færdig (eller brug kun emhættens højeste hastighed ved høj koncentration af damp i køkkenet - rengør/udskift jævnligt filterene (rene filtre forbedrer emhættens effektivitet). | Anvandarlevant information för att reducera generell miljöpåver- kan under matlagning. För att reducera generell miljöpå- verkan under matlagning: - Täck alltid grytor och kästullar med lock under matlagningen. - Kom ihåg att slänga av spisen när maten är färdiglagad (eller an- vänd timer som räknar med – fins- tillgänglig på visa modeller). - Kom ihåg att slänga av köksflå- kten när maten är färdiglagad. - Använd lämplig kokzon och an- passa lågan till kokårets storlek. - Rengör/byt filter regelbundet (rena filter ökar flåktens effektivitet). | |